



Junta de Andalucía



ACUERDO INTERNACIONAL NO NORMATIVO ENTRE EL CONSEJO DE LA REGIÓN DE TÁNGER-TETUÁN-ALHUCEMAS (REINO DE MARRUECOS) Y LA JUNTA DE ANDALUCÍA (REINO DE ESPAÑA) PARA LA PROGRAMACIÓN DE ACTIVIDADES CONJUNTAS.

En Sevilla, a 6 de julio de 2023

REUNIDOS

De una parte, el Excmo. Sr. D. Juan Manuel Moreno Bonilla, en calidad de Presidente de la Junta de Andalucía, Comunidad Autónoma del Reino de España, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 2 de la Constitución Española, en virtud del Real Decreto 610/2022, de 21 de julio, y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 117.1 del Estatuto de Autonomía para Andalucía, en representación de la Comunidad Autónoma de Andalucía según lo dispuesto en el artículo 7 b) de la Ley 6/2006, de 24 de octubre, del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Andalucía.

De otra parte, el Excmo. Sr. D. Omar Moro, en calidad de Presidente del Consejo de la Región de Tánger-Tetuán-Alhucemas, Reino de Marruecos, investido en la sesión de dicho Consejo, celebrada el 20 de septiembre de 2021, según lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley Orgánica nº 111-14, relativa a las regiones marroquíes.

EXPONEN

Primero. Que ambos signatarios manifiestan y reconocen los innumerables vínculos a nivel comercial, socioeconómico, de cooperación internacional para el desarrollo y de cooperación interregional existentes entre la Región de Tánger-Tetuán-Alhucemas (Reino de Marruecos) y la Comunidad Autónoma de Andalucía (Reino de España), consecuencia directa de la vecindad geográfica y de la evidente relación histórica y cultural sobre la que se han forjado nuestras respectivas identidades y lazos de amistad.

Segundo. Que la cooperación, el flujo de tecnología e ideas, así como de bienes, servicios y capital, junto con la creación de vínculos entre las regiones para garantizar que los activos comunes se utilicen de forma coordinada y sostenible, son aspectos de importancia crucial en una economía mundial globalizada e interrelacionada.

Tercero. Que, en consonancia con los otros marcos, instrumentos y estrategias a través de los cuales se viene formalizando la cooperación entre ambos signatarios, tales como la Política Europea de Vecindad, la Nueva Agenda Europea para el Mediterráneo o el Global Gateway, se persigue una asociación estratégica orientada a la reducción de las desigualdades sociales y económicas entre nuestras regiones en pro de una mayor convergencia entre nuestras orillas.

Cuarto. Que la cohesión territorial sea garantía de convergencia y reducción de las desigualdades, posibilitando que la ciudadanía y empresas puedan aprovechar al máximo los recursos ligados al territorio en el que se encuentren, siendo por tanto un medio para transformar la diversidad en un



activo que refuerza la prosperidad socioeconómica, la capacidad de innovación y la competitividad global, contribuyendo así a la consecución de un crecimiento sostenible de toda la cuenca mediterránea en su conjunto.

Quinto. Que la pandemia de COVID-19 ha modificado las perspectivas de desarrollo futuro, evidenciando con mayor énfasis la interdependencia entre las regiones, así como la necesidad de implementar políticas de desarrollo territorial y cooperación en objetivos comunes que contribuyan a reforzar los procesos de recuperación.

Sexto. Que, en materia de cooperación internacional para el desarrollo, esta asociación se circunscribe a lo establecido en el III Plan Andaluz de Cooperación para el Desarrollo aprobado por Acuerdo de 27 de diciembre de 2019, del Consejo de Gobierno y en el artículo 82 de la Ley Orgánica nº 111-14, relativa a las regiones marroquíes, promulgada mediante el Dahir nº 1-15-83, del 20 ramadán 1436 (7 de julio de 2015).

Séptimo. Que los impactos del cambio climático dependen del contexto territorial, el cual también determina el diferente nivel de vulnerabilidad, requiriéndose respuestas basadas en la cooperación; a este respecto, el alto grado de exposición al calentamiento global al que están sometidas, por cuestiones geográficas y climáticas, nuestras regiones, hace más acuciante la necesidad de cooperar en materia climática y medioambiental. Asimismo, en el contexto de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030 de las Naciones Unidas y el Acuerdo de París, los firmantes reconocen que las acciones de mitigación y adaptación al cambio climático pueden aportar nuevas oportunidades de desarrollo y cooperación, preparando a nuestras regiones para la transición ecológica y digital, la movilidad sostenible o la transición hacia una economía circular. Del mismo modo, en el caso específico de la Reserva de la Biosfera Intercontinental del Mediterráneo, que se extiende por el territorio de nuestras regiones, los firmantes también reconocen la necesidad de la ejecución de acciones coordinadas para su especial protección.

Octavo. Que, en línea con lo dispuesto en el artículo 62, relativo a la inmigración, del Estatuto de Autonomía para Andalucía, y siendo conscientes de la centralidad de la cuestión migratoria en el área del Estrecho de Gibraltar, los signatarios reconocen, en el marco de sus competencias, la necesidad de reforzar su colaboración con el objetivo de mejorar la integración y participación social, económica y cultural de los inmigrantes, así como de sensibilizar a la ciudadanía sobre los aspectos positivos de estos fenómenos.

Noveno. Que conforme a lo dispuesto en el artículo 241 del Estatuto de Autonomía para Andalucía, la Comunidad Autónoma, para la promoción de los intereses andaluces, puede suscribir acuerdos de colaboración en el ámbito de sus competencias.

Asimismo, este Acuerdo Internacional No normativo se suscribe en virtud del artículo 11.4 de la Ley 2/2014, de 25 de marzo, de la Acción y del Servicio Exterior del Estado y el artículo 53 de la Ley 25/2014, de 27 de noviembre, de Tratados y otros Acuerdos internacionales, que disponen que las Comunidades Autónomas podrán establecer acuerdos internacionales no normativos con órganos, organismos, entes, Administraciones y personificaciones de un sujeto de Derecho Internacional, dentro de su ámbito competencial y observando los principios de unidad de acción en el exterior, lealtad institucional, coordinación y cooperación y servicio al interés general, recogidos en el artículo 3.2 de la Ley de la Acción y del Servicio Exterior del Estado arriba mencionada.



Junta de Andalucía



Por otra parte, y sin perjuicio de las competencias de la Comunidad Autónoma de Andalucía, se tendrán en cuenta las competencias exclusivas que, sobre las siguientes materias, atribuye al Estado el artículo 149.1 de la Constitución: la regulación de las condiciones básicas que garanticen la igualdad de todos los españoles en el ejercicio de los derechos y en el cumplimiento de los deberes constitucionales (1º); inmigración (2º); relaciones internacionales (3º); bases y coordinación de la planificación general de la actividad económica (13º); fomento y coordinación general de la investigación científica y técnica (15º); legislación básica sobre protección del medio ambiente, sin perjuicio de las facultades de las Comunidades Autónomas de establecer normas adicionales de protección; legislación básica sobre montes, aprovechamientos forestales, y vías pecuarias (23º) y bases del régimen minero y energético (25º).

Décimo. Que, según la Ley Orgánica nº 111-14, relativa a las regiones marroquíes, promulgada mediante el Dahir nº 1-15-83, del 20 ramadán 1436 (7 de julio de 2015), y en virtud del artículo 82, en el marco de la cooperación internacional, la región puede celebrar acuerdos con actores fuera del Reino de Marruecos y recibir financiación en ese marco, tras el acuerdo de las autoridades públicas de conformidad con las leyes y reglamentos vigentes. Asimismo, el artículo 162 de dicha ley dispone que las regiones marroquíes, en el marco de las competencias que les corresponden, pueden celebrar acuerdos de cooperación o asociación para la realización de un proyecto o una actividad de interés común con organismos no gubernamentales extranjeros.

Undécimo. Que conforme a lo dispuesto en el artículo 246 del Estatuto de Autonomía de Andalucía, la Junta de Andalucía promoverá la formalización de convenios y acuerdos interregionales y transfronterizos con regiones y comunidades vecinas en el marco de lo dispuesto en la Constitución, los Estatutos de Autonomía y la normativa europea de aplicación.

Que los firmantes reconocen el papel primordial que las regiones juegan en el progreso hacia el desarrollo sostenible y el bienestar de sus ciudadanos, como escala más cercana a estos y encargada de legislar, planificar o aplicar las políticas públicas en áreas y sectores estratégicos tales como el desarrollo sostenible, transición ecológica, energías renovables, digitalización, innovación, investigación, inteligencia artificial, industria, agricultura y alimentación, educación, formación, empleo, juventud, cultura o turismo.

En virtud de lo expuesto, los firmantes, reconociéndose capacidad y competencia suficientes para intervenir en este acto, y con la firme determinación de impulsar y fortalecer los nexos de cooperación entre ambos para crear identidades compartidas, que se fomenten y desarrollen, tanto en el plano institucional, como a nivel de la ciudadanía y empresas, buscando sinergias y puntos en común como base para una sólida cooperación con la que contribuir al bienestar y la prosperidad de ambas regiones, proceden a formalizar el presente Acuerdo Internacional No normativo, conforme con los siguientes

APARTADOS

Primero. Objeto y naturaleza jurídica.

El objeto del Acuerdo Internacional No normativo es impulsar y fortalecer los nexos de cooperación entre el Consejo de la Región de Tánger-Tetuán-Alhucemas (Reino de Marruecos) y la



Junta de Andalucía



Junta de Andalucía (Reino de España) a través de la puesta en marcha de iniciativas y programas conjuntos en diferentes ámbitos de actividad.

De conformidad con el artículo 2 c) de la Ley 25/2014, de 27 de noviembre, de Tratados y otros Acuerdos Internacionales, el presente Acuerdo es un Acuerdo Internacional No normativo y no constituye fuente de obligaciones internacionales.

Segundo. Ejes prioritarios de colaboración.

Serán ejes prioritarios de colaboración entre los firmantes la programación de actividades conjuntas en los siguientes ámbitos:

- a. Cumplimiento de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas y el establecimiento de alianzas para su implementación.
- b. Desarrollo sostenible que proteja y fomente el medio ambiente, la biodiversidad, el patrimonio natural, así como la lucha contra el cambio climático y los incendios forestales, impulsando la silvicultura sostenible, la transición a las energías renovables, el aumento de la eficiencia energética y la consecución de la movilidad sostenible.
- c. Colaboración en materia de Cooperación Internacional para el Desarrollo para la reducción de las brechas existentes entre nuestras regiones, de acuerdo a lo establecido en el III Plan Andaluz de Cooperación para el Desarrollo. Esta colaboración se circunscribe a las competencias propias de los firmantes, de acuerdo con el marco legal vigente.
- d. Turismo sostenible que contribuya a la dinamización de las economías locales y que sirva, a su vez, para valorizar el patrimonio cultural, etnográfico e histórico-artístico, la artesanía, la gastronomía, las costumbres y festividades populares y los medios de vida tradicionales.
- e. Fortalecimiento del tejido industrial, la competitividad empresarial, las relaciones comerciales y el fomento de las inversiones, propiciando mayores cotas de cooperación entre los agentes económicos e integración económica que redunde en prosperidad y bienestar en ambas regiones.
- f. Economía del conocimiento para la consecución de un crecimiento inteligente a través de la investigación, el desarrollo tecnológico y la innovación en todos los sectores, fomentando la digitalización y la inteligencia artificial.
- g. Cooperación educativa transfronteriza, formación profesional, movilidad laboral y formativa y mejora de la empleabilidad a través de acciones y programas orientados especialmente a los jóvenes y a las mujeres.

Tercero. Suscripción de acuerdos de colaboración específicos.

Para el desarrollo de la colaboración entre el Consejo de la Región de Tánger-Tetuán-Alhucemas (Reino de Marruecos) y la Junta de Andalucía (Reino de España), los firmantes se comprometen a la puesta en común de sus instituciones, medios técnicos y humanos, así como el uso de las diferentes instalaciones y sedes en cada una de las regiones.



Junta de Andalucía



Los signatarios podrán suscribir, en el marco del presente Acuerdo Internacional No normativo, acuerdos de colaboración específicos en los que se articulen los programas de actuación en relación con los ejes prioritarios de colaboración.

Cuarto. Comisión Mixta.

En el plazo de 30 días desde la firma del presente Acuerdo Internacional No normativo, se constituirá una Comisión Mixta que estará integrada, al menos, por dos representantes designados por cada uno de los firmantes. Dicha Comisión ejercerá las siguientes funciones:

- a) Servir de órgano de interlocución permanente entre las entidades firmantes en el ámbito de la colaboración a que hace referencia el presente Acuerdo.
- b) Proponer la suscripción de acuerdos de colaboración específicos en desarrollo del presente Acuerdo.
- c) Realizar el seguimiento y evaluación de las actuaciones que se desarrollen en el marco del presente Acuerdo.
- d) Proponer a los firmantes las modificaciones del presente Acuerdo que se consideren necesarias.
- e) Resolver las discrepancias que puedan surgir en la aplicación y desarrollo del presente Acuerdo.
- f) Interpretación del presente Acuerdo.

La Comisión Mixta establecerá sus normas internas de funcionamiento, debiéndose reunir cuando lo solicite alguno de los firmantes. La Presidencia de esta Comisión será ejercida de manera rotatoria entre ambos signatarios con carácter anual, dirimiendo con su voto los empates que, en su caso, pudieran producirse. A las reuniones de la Comisión Mixta podrán asistir, con voz y sin voto, otras personas no integrantes de la misma.

Quinto. Aplicación del Acuerdo Internacional No normativo.

El presente Acuerdo Internacional No normativo comenzará a aplicarse en el momento de su firma y su período de aplicación será de cuatro años, pudiendo extenderse mediante acuerdo expreso y por escrito de los firmantes, con una antelación mínima de un mes a la finalización de su aplicación.

Sexto. Obligaciones de carácter económico.

La suscripción del presente Acuerdo Internacional No normativo no genera obligaciones de carácter económico ni supone la asunción de gastos por cada uno de los firmantes.



Junta de Andalucía



En prueba de conformidad, firman por triplicado ejemplar el presente Acuerdo Internacional No normativo en la fecha y lugar al principio indicados.

**EL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE
ANDALUCÍA
(REINO DE ESPAÑA)**



Fdo.: Excmo. Sr. D. Juan Manuel Moreno
Bonilla

**EL PRESIDENTE DEL CONSEJO
DE LA REGIÓN DE TÁNGER-TETUÁN-
ALHUCEMAS (REINO DE MARRUECOS)**



Fdo.: Excmo. Sr. D. Omar Moro



Junta de Andalucía



ACCORD INTERNATIONAL NON NORMATIF ENTRE LE CONSEIL DE LA RÉGION DE TANGER-TÉTOUAN-AL HOCEIMA (ROYAUME DU MAROC) ET LA JUNTA D'ANDALOUSIE (ROYAUME D'ESPAGNE) POUR LA PROGRAMMATION D'ACTIVITÉS CONJOINTES.

À Séville, le 6 juillet 2023

ENTRE

D'une part, Son Excellence M. Juan Manuel Moreno Bonilla, en sa qualité de Président de la Junta d'Andalousie, Communauté Autonome du Royaume d'Espagne, conformément aux dispositions de l'article 2 de la Constitution espagnole, en vertu du Décret Royal N° 610/2022 du 21 juillet, et conformément aux dispositions de l'article 117.1 du Statut d'Autonomie de l'Andalousie, représentant la Communauté Autonome de l'Andalousie conformément aux dispositions de l'article 7 b) de la Loi 6/2006, du 24 octobre, du Gouvernement de la Communauté Autonome de l'Andalousie.

D'autre part, Son Excellence M. Omar Moro, en sa qualité de Président du Conseil de la Région de Tanger-Tétouan-Al Hoceima, Royaume du Maroc, investi lors de la session dudit Conseil tenue le 20 septembre 2021, conformément à l'article 12 de la Loi organique n° 111-14, relative aux régions marocaines.

IL A ÉTÉ CONVENU CE QUI SUIT

Article 1. Que les deux signataires déclarent et reconnaissent les innombrables relations commerciales, socio-économiques, de coopération internationale pour le développement et de coopération interrégionale existant entre la Région de Tanger-Tétouan-Al Hoceima (Royaume du Maroc) et la Communauté Autonome de l'Andalousie (Royaume d'Espagne), conséquence directe de la proximité géographique et de l'évidente relation historique et culturelle sur laquelle se sont forgées nos identités respectives et nos liens d'amitié.

Article 2. Cette coopération, la circulation des technologies et des idées, ainsi que des biens, des services et des capitaux, conjointement avec la création de liens entre les régions pour garantir que les actifs communs sont utilisés de manière coordonnée et durable, sont d'une importance cruciale dans une économie mondialisée et interconnectée.



Junta de Andalucía



Article 3. Que, conformément aux autres cadres, instruments et stratégies par lesquels la coopération entre les signataires a été formalisée, tels que la Politique Européenne de Voisinage, le Nouvel Agenda Européen pour la Méditerranée ou le Global Gateway, est poursuivi un partenariat stratégique visant à réduire les inégalités sociales et économiques entre nos régions en faveur d'une plus grande convergence entre nos rives.

Article 4. Que la cohésion territoriale soit une garantie de convergence et de réduction des inégalités, permettant aux citoyens et aux entreprises de tirer le meilleur parti des ressources liées au territoire dans lequel ils se trouvent, et qu'elle est donc un moyen de transformer la diversité en un atout qui renforce la prospérité socio-économique, la capacité d'innovation et la compétitivité mondiale, contribuant ainsi à la réalisation d'une croissance durable pour l'ensemble du bassin méditerranéen.

Article 5. Que la pandémie de COVID-19 a modifié les perspectives de développement futur, mettant plus particulièrement en évidence l'interdépendance entre les régions, ainsi que la nécessité de mettre en œuvre des politiques de développement territorial et de coopération sur des objectifs communs qui contribuent à renforcer les processus de récupération.

Article 6. Que, en matière de coopération internationale pour le développement, cette association se limite à ce qui est établi dans le III^{ème} Plan Andalou de Coopération pour le Développement approuvé par l'Accord du 27 décembre 2019 du Conseil de Gouvernement et dans l'article 82 de la Loi organique n°111-14 relative aux régions marocaines, promulguée par le Dahir n°1-15-83 du 20 ramadan 1436 (7 juillet 2015).

Article 7. Que les impacts du changement climatique dépendent du contexte territorial, ce qui détermine également les différents niveaux de vulnérabilité, nécessitant des réponses basées sur la coopération; à cet égard, le haut degré d'exposition au réchauffement climatique auquel nos régions sont sujettes, pour des raisons géographiques et climatiques, rend plus pressante la nécessité de coopérer sur les questions climatiques et environnementales. De même, dans le cadre des Objectifs de Développement Durable de l'Agenda 2030 des Nations Unies et de l'Accord de Paris, les signataires reconnaissent que les actions d'atténuation et d'adaptation au changement climatique peuvent apporter de nouvelles opportunités de développement et de coopération, en préparant nos régions à la transition verte et numérique, à la mobilité durable ou à la transition vers une économie circulaire. Aussi, dans le cas spécifique de la Réserve de Biosphère Intercontinentale de la Méditerranée, qui s'étend sur le territoire de nos régions, les signataires reconnaissent aussi la nécessité de mettre en œuvre des actions coordonnées pour sa conservation spéciale.



Article 8. Que, conformément aux dispositions de l'article 62, sur l'immigration, du Statut d'Autonomie de l'Andalousie, et conscientes de la centralité de la question migratoire dans la zone du Déroit de Gibraltar, les signataires reconnaissent, dans le domaine de leurs compétences, la nécessité de renforcer leur collaboration afin d'améliorer l'intégration et la participation sociale, économique et culturelle des immigrants, ainsi que de sensibiliser le public aux aspects positifs de ces phénomènes.

Article 9. Que, conformément aux dispositions de l'article 241 du Statut d'Autonomie de l'Andalousie, la Communauté Autonome, pour la promotion des intérêts andalous peut conclure des accords de collaboration dans le cadre de ses compétences.

Pour sa part, cet Accord International Non normatif est signé en vertu de l'article 11.4 de la Loi 2/2014, du 25 mars, sur l'Action et le Service Extérieur de l'Etat et de l'article 53 de la Loi 25/2014, du 27 novembre, sur les Traités et autres Accords Internationaux, qui confirment le pouvoir de la Communauté Autonome de l'Andalousie, de signer des Accords Internationaux Non normatifs avec des organes, organismes, entités, Administrations et sujets de Droit International dans son domaine de compétence et observant les principes d'unité d'action à l'extérieur, de loyauté institutionnelle, de coordination et coopération et de service à l'intérêt général, recueillis à l'article 3.2 de la Loi sur l'Action et le Service Extérieur de l'Etat ci-dessus mentionnée.

D'autre part, et sans préjudice des compétences de la Communauté Autonome de l'Andalousie, les compétences exclusives attribuées à l'Etat par l'article 149.1 de la Constitution, seront prises en compte dans les matières suivantes: la réglementation des conditions fondamentales qui garantissent l'égalité de tous les espagnols dans l'exercice des droits et dans l'accomplissement des devoirs constitutionnels (1^{er}); immigration (2^e); relations internationales (3^e); bases et coordination de la planification générale de l'activité économique (13^e); promotion et coordination générale de la recherche scientifique et technique (15^e); législation de base sur la protection de l'environnement, sans préjudice du pouvoir des Communautés Autonomes d'établir des normes de protections supplémentaires; législation de base sur les monts, l'exploitation forestière et les pistes à bétails (23^e) et bases du régime minier et énergétique (25^e).

Article 10. Que, conformément à la Loi organique n°111-14, relative aux régions marocaines, promulguée par le Dahir n°1-15-83 du 20 ramadan 1436 (7 juillet 2015) et en vertu de l'article 82 dans le cadre de la coopération internationale, la région peut conclure des accords avec des acteurs extérieurs au Royaume du Maroc et recevoir des financements dans ce cadre, après l'accord des autorités publiques aux lois et règlements en vigueur. De même, l'article 162 de ladite loi, dispose que les régions marocaines, dans le cadre des compétences qui leur correspondent, peuvent conclure des accords de coopération ou d'association pour la réalisation d'un projet ou d'une activité d'intérêt commun avec des organisations non gouvernementales étrangères.



Junta de Andalucía



Article 11. Que, conformément aux dispositions de l'article 246 du Statut d'Autonomie de l'Andalousie, la Junta d'Andalousie encouragera la formalisation d'accords et de conventions interrégionaux et transfrontaliers avec les régions et les communautés voisines dans le cadre des dispositions de la Constitution, des Statuts d'Autonomie et la législation européenne d'application.

Que les signataires reconnaissent le rôle clé que jouent les régions dans le progrès vers le développement durable des territoires et le bien-être de leurs citoyens, en tant qu'échelle la plus proche d'eux et chargée de légiférer, planifier ou mettre en œuvre des politiques publiques dans des domaines et secteurs stratégiques tels que le développement durable, la transition écologique, les énergies renouvelables, la numérisation, l'innovation, la recherche, l'intelligence artificielle, l'industrie, l'agriculture et l'alimentation, l'éducation, la formation, l'emploi, la jeunesse, la culture ou le tourisme.

En vertu de ce qui précède, les signataires, reconnaissant qu'ils ont la capacité et la compétence suffisantes pour intervenir dans cet acte, et avec la ferme volonté de promouvoir et de renforcer les liens de coopération entre les deux pour créer des identités communes, qui sont promues et développées, tant au niveau institutionnel qu'au niveau des citoyens et des entreprises, en recherchant des synergies et des points communs comme base d'une coopération solide avec laquelle contribuer au bien-être et à la prospérité des deux régions, procèdent à la formalisation du présent Accord International Non normatif, conformément à ce qui suit

SECTIONS

Section 1. Objet et nature juridique.

L'objectif de cet Accord International Non normatif est de promouvoir et de renforcer les liens de coopération entre le Conseil de la Région de Tanger-Tétouan-Al Hoceima (Royaume du Maroc) et la Junta d'Andalousie (Royaume d'Espagne) par la mise en œuvre d'initiatives et de programmes conjoints dans différents domaines d'activité.

Conformément à l'article 2 c) de la Loi 25/2014, du 27 novembre, sur les Traités et autres Accords Internationaux, le présent Accord constitue un Accord International Non normatif, n'est pas juridiquement contraignant et n'est pas régi par le Droit International.



Section 2. Axes prioritaires de collaboration.

Les axes prioritaires de collaboration entre les signataires sont la programmation d'activités conjointes dans les matières suivantes:

- a) La mise en œuvre de l'Agenda 2030 pour le Développement Durable des Nations Unies et l'établissement de partenariats pour sa mise en œuvre.
- b) Un développement durable qui protège et promeut l'environnement, la biodiversité, le patrimoine naturel, ainsi que la lutte contre le changement climatique et les incendies de forêt, la promotion de la sylviculture durable, la transition vers les énergies renouvelables, l'augmentation de l'efficacité énergétique et l'accomplissement de la mobilité durable.
- c) Collaboration en matière de coopération internationale pour le développement afin de réduire les écarts existants entre nos régions, conformément au III^{ème} Plan Andalou de Coopération pour le Développement. Cette collaboration est limitée aux compétences propres des signataires, conformément au cadre légal en vigueur.
- d) Un tourisme durable qui contribue à la revitalisation des économies locales et qui, à son tour, permet de valoriser le patrimoine culturel, ethnographique et historico-artistique, l'artisanat, la gastronomie, les coutumes et festivités populaires et les moyens de subsistance traditionnels.
- e) Renforcement du tissu industriel, de la compétitivité des entreprises, des relations commerciales et de la promotion des investissements, conduisant à des niveaux plus élevés de coopération entre les agents économiques et à une intégration économique se traduisant par la prospérité et le bien-être des deux régions.
- f) Économie de la connaissance pour une croissance intelligente grâce à la recherche, au développement technologique et à l'innovation dans tous les secteurs, en favorisant la numérisation et l'intelligence artificielle.
- g) Coopération transfrontalière en matière d'éducation, formation professionnelle, mobilité et amélioration de l'employabilité par des actions et des programmes destinés en particulier aux jeunes et aux femmes.



Junta de Andalucía



Section 3. Signature d'accords de coopération spécifiques.

Pour le développement de la collaboration entre le Conseil de la Région de Tanger-Tétouan-Al Hoceima (Royaume du Maroc) et la Junta d'Andalousie (Royaume d'Espagne), les signataires s'engagent à mettre en commun leurs institutions, leurs ressources techniques et humaines, ainsi que l'utilisation des différentes installations et sièges de chacun des régions.

Les signataires peuvent établir, dans le cadre du présent Accord International Non normatif, des accords de collaboration spécifiques qui articulent les programmes d'action dans les matières visées par les axes prioritaires de collaboration.

Section 4. Commission Mixte.

Dans les 30 jours suivant la signature du présent Accord International Non normatif, une Commission Mixte sera constituée, comprenant au moins deux représentants désignés par chacun des signataires. Cette Commission exercera les fonctions suivantes :

- a) Servir d'organe d'interlocution permanente entre les entités signataires dans le cadre de la collaboration visée par le présent Accord.
- b) Proposer la signature d'accords de collaboration spécifiques dans le cadre du développement du présent Accord.
- c) Suivre et évaluer les actions menées dans le cadre du présent Accord.
- d) Proposer aux signataires les modifications du présent Accord qui sont jugées nécessaires.
- e) Résoudre toute divergence qui pourrait survenir dans l'application et le développement du présent Accord.
- f) Interprétation du présent Accord.

La Commission Mixte établira ses règles internes de fonctionnement et se réunira à la demande de l'une ou l'autre des signataires. La présidence de cette Commission sera exercée annuellement de manière rotative entre les deux signataires. En cas d'égalité des votes, le président départage par son vote. D'autres personnes qui ne sont pas membres de la Commission mixte peuvent assister aux réunions de celle-ci avec droit de parole mais sans droit de vote.



Junta de Andalucía



Section 5. Application de l'Accord International Non normatif.

Le présent Accord International Non normatif entrera en application dès sa signature et s'appliquera pour une période de quatre ans. Il pourra être prorogé par accord exprès et écrit des signataires au moins un mois avant la fin de son terme.

Section 6. Obligations financières.

La signature du présent Accord International Non normatif ne donne lieu à aucune obligation financière et n'entraîne pas la prise en charge de coûts par les signataires.

En foi de quoi, ils ont signé le présent Accord International Non normatif en trois exemplaires à la date et au lieu indiqués ci-dessus.

**LE PRÉSIDENT DE LA
JUNTA D'ANDALOUSIE
(ROYAUME D'ESPAGNE)**

S.E. M. Juan Manuel Moreno Bonilla

**LE PRÉSIDENT DU CONSEIL DE LA
RÉGION DE TANGER-TÉTOUAN-AL
HOCEIMA
(ROYAUME DU MAROC)**

S.E. M. Omar Moro